



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 October 2010
Russian
Original: French

Совет по правам человека

Пятнадцатая сессия

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Заявление Председателя*

PRST 15/1

Техническая помощь и создание потенциала для Гаити

На 31-м заседании 30 сентября 2010 года Председатель Совета огласил нижеследующее заявление:

"Совет по правам человека,

1. *вновь заявляет* о своей солидарности с народом Гаити в связи с разрушительными последствиями землетрясения, происшедшего в Гаити 12 января 2010 года, и подчеркивает особое положение, сложившееся в результате этого стихийного бедствия, вследствие которого погибли 300 000 человек, были вынуждены переместиться свыше 2 млн. человек и была уничтожена значительная часть инфраструктуры государства, что оказало серьезное воздействие на осуществление прав человека гаитян;

2. *напоминает* о состоявшейся 27 января 2010 года специальной сессии по Гаити и о резолюции S/13-1, принятой в этой связи, и выражает удовлетворение докладом, представленным в соответствии с этой резолюцией Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека¹, и содержащимися в этой резолюции рекомендациями;

3. *признает*, что вызванный землетрясением кризис оказал реальное воздействие на уровень здоровья и безопасности граждан Гаити, и подчеркивает важность мобилизации достаточных средств для облегчения доступа к основным службам, с тем чтобы повысить качество жизни населения;

4. *выражает удовлетворение* в связи с мобилизацией усилий и организацией вклада международного сообщества в процесс реконструкции, приветствует приоритетные задачи, сформулированные правительством в разработанном им плане действий в целях восстановления страны и ее развития, направленном на возобновление экономической деятельности, а также деятельно-

* Настоящее заявление будет включено в доклад Совета по правам человека в работе его пятнадцатой сессии (A/HRC/15/60), глава III.

сти правительства и социальных служб, а также на снижение уровня уязвимости страны и восстановление ее движения по пути развития, и настоятельно призывает доноров без промедления выполнить принятые ими на себя обязательства;

5. *выражает также удовлетворение* в связи с укреплением Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, о чем просил Совет Безопасности в своей резолюции 1927 (2010) от 4 июня 2010 года, с тем чтобы, в частности, помочь правительству Гаити обеспечить надлежащую защиту населения посредством уделения особого внимания потребностям перемещенных лиц и других уязвимых групп населения, особенно женщин и детей;

6. *подчеркивает* необходимость преодоления препятствий, которые мешают населению в полной мере осуществлять свои права человека, в том что касается, в частности, доступа к продовольствию, приемлемому жилью, услугам здравоохранения, пригодной для питья воде, системам оздоровления окружающей среды, образованию и занятости, и которые срывают осуществление обязательств, касающихся доступа к питьевой воде и санитарным услугам;

7. *подчеркивает также* необходимость скорейшего восстановления системы выдачи удостоверений личности, подтверждающих права собственности документов и других важнейших документов, с тем чтобы дать возможность населению в полной мере осуществлять свои права;

8. *выражает удовлетворение* последними политическими событиями, имевшими место в Гаити, отмеченными подготовительной работой к предстоящим в ноябре 2010 года выборам, и подчеркивает важность того, чтобы эти выборы прошли в благоприятных условиях;

9. *приветствует* тот факт, что гаитянские власти подтвердили свою готовность и решимость улучшить условия жизни граждан Гаити, в частности посредством уделения более пристального внимания уважению прав человека и сотрудничества между национальной гаитянской полицией и силами Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити в целях борьбы с насилием, в частности направленным против женщин, которые становятся жертвами сексуального насилия, преступности и бандитизма;

10. *осознает* наличие многочисленных препятствий на пути развития Гаити и трудностей, с которыми сталкиваются руководители страны в повседневном управлении государственными делами, признает, что всестороннее пользование правами человека как гражданскими и политическими, так и экономическими, социальными и культурными является одним из факторов мира, стабильности и прогресса в Гаити, и призывает правительство продолжать реформы судебной и пенитенциарной систем, а также укрепление правового государства и усиление борьбы с безнаказанностью;

11. *настоятельно призывает* международное сообщество в целом, особенно международных кредиторов, дружественные Гаити страны, специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и региональные и международные организации усилить сотрудничество с созданными в Гаити органами власти в целях полного обеспечения соблюдения прав человека;

12. *просит* Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Временную комиссию по восстановлению положения в Гаити и другие компетентные международные органы в полной мере учитывать рекомендации Верховного комиссара¹, касающиеся усиления защиты прав человека перемещенных лиц, женщин, детей, инвалидов и мигрантов;

13. *подчеркивает* необходимость обращения возросшего внимания на права человека в процессе реконструкции, в частности посредством внедрения основанного на соблюдении прав человека подхода в реализацию конкретных проектов реконструкции, включая проекты частных и двусторонних структур, а также в соответствующие предложения о представлении заявок;

14. *выражает удовлетворение* в связи с просьбой гаитянских властей продлить мандат независимого эксперта по вопросу о положении прав человека в Гаити до сентября 2011 года и постановляет удовлетворить эту просьбу;

15. *подчеркивает*, что мандат независимого эксперта вписывается в рамки технической помощи и укрепления потенциала, и с учетом вышеизложенного призывает его сотрудничать с международными учреждениями, кредиторами и международным сообществом, с тем чтобы они вкладывали свой опыт и достаточные средства в реализацию предпринимаемых властями страны усилий по реконструкции страны после землетрясения 12 января 2010 года; он призывает также независимого эксперта продолжать начатую в 2008 году работу по реализации поставленной перед ним задачи с использованием своего опыта в интересах соблюдения прав человека в Гаити с уделением особого внимания экономическим, социальным и культурным правам, правам инвалидов, правам женщин и детей и доступу к правосудию;

16. *призывает* независимого эксперта осуществить в ближайшее время поездку в Гаити и представить ему отчет об этой поездке на его семнадцатой сессии и призывает гаитянские власти в полной мере сотрудничать с экспертом".
